



ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
CIVIL AVIATION DIRECTORATE OF THE REPUBLIC OF SERBIA

ПОТВРДА О ПРАВУ НА ОБУЧАВАЊЕ

APPROVED TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE

[БРОЈ ПОТВРДЕ/РЕФЕРЕНЦА]
[CERTIFICATE NUMBER/REFERENCE]

Према Уредби Комисије (ЕУ) бр. 1178/2011 и у складу са доле наведеним условима, Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије издаје потврду

Pursuant to Commission Regulation (EU) No 1178/2011 and subject to the conditions specified below, the Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia hereby certifies

[НАЗИВ ЦЕНТРА ЗА ОБУКУ]
[NAME OF THE TRAINING ORGANISATION]

[АДРЕСА ЦЕНТРА ЗА ОБУКУ]
[ADDRESS OF THE TRAINING ORGANISATION]

као *Part-ORA* сертификованом центру за обуку са правима спровођења *Part-FCL* обука, укључујући коришћење уређаја за симулирање летења (*FSTDs*), као што је наведено у прилогу потврде који садржи списак одобрених обука.
as a Part-ORA certified training organisation with the privilege to provide Part-FCL training courses, including the use of FSTDs, as listed in the attached training course approval.

УСЛОВИ:
CONDITIONS:

Ова потврда је ограничена на право и обим спровођења обука, укључујући коришћење уређаја за симулирање летења (*FSTDs*), као што је наведено у прилогу потврде који садржи списак одобрених обука.
This certificate is limited to the privileges and the scope of providing the training courses, including the use of FSTDs, as listed in the attached training course approval.

Ова потврда важи ако је центар за обуку у складу са *Part-ORA*, *Part-FCL* и другим примењивим подзаконским прописима.
This certificate is valid whilst the approved organisation remains in compliance with Part-ORA, Part-FCL and other applicable regulations.

Под условом да је центар за обуку у складу са горе наведеним условима, ова потврда важи осим уколико се центар за обуку исте не одрекне, уколико је замењена, ограничена, суспендована или стављена ван снаге.
Subject to compliance with the foregoing conditions, this certificate shall remain valid unless the certificate has been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked.

Датум издавања:
Date of issue:

Потпис:
Signed:

[за Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије]
[Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia]



ПОТВРДА О ПРАВУ НА ОБУЧАВАЊЕ ЦЕНТРА ЗА ОБУКУ
APPROVED TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE

ОДОБРЕЊЕ ОБУКА
TRAINING COURSE APPROVAL

Прилог потврде о праву на обучавање центра за обуку:
Attachment to ATO Certificate Number:

[БРОЈ ПОТВРДЕ/РЕФЕРЕНЦА]
[CERTIFICATE NUMBER/REFERENCE]

[НАЗИВ ЦЕНТРА ЗА ОБУКУ]
[NAME OF THE TRAINING ORGANISATION]

је стекао право да спроводи следеће *Part-FCL* обуке и да користи следеће уређаје за симулирање летења (*FSTDs*):
has obtained the privilege to provide and conduct the following Part-FCL training courses and to use the following FSTDs:

Обука <i>Training course</i>	Уређаји за симулирање летења (<i>FSTDs</i>) који се користе, укључујући словни код ⁽¹⁾ <i>Used FSTD(s), including letter code ⁽¹⁾</i>

⁽¹⁾ као што је наведено у уверењу о градацији.

⁽¹⁾ *As indicated on the qualification certificate.*

Одобрење обука је важеће све док се:

- (а) потврде о праву на обучавање центар за обуку не одрекне, док не буде замењена, ограничена, суспендована или стављена ван снаге; и
- (б) све обуке спроводе у складу са *Part-ORA*, *Part-FCL* и другим примењивим подзаконским прописима, и, када је одговарајуће, са процедурама из докумената центра за обуку који се захтевају у *Part-ORA*.

This training course approval is valid as long as:

- (a) *the ATO certificate has not been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked; and*
- (b) *all operations are conducted in compliance with Part-ORA, Part-FCL, other applicable regulations, and, when relevant, with the procedures in the organisation's documentation as required by Part-ORA.*

Датум издавања:

Date of issue:

Потпис: [за Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије]

Signed: [Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia]